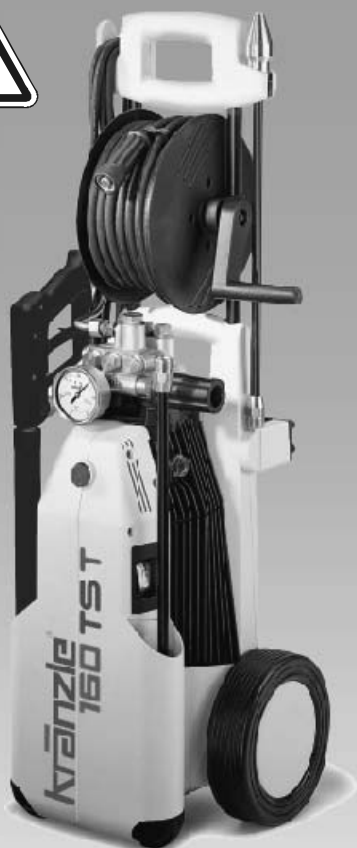


kränzle® NL

Hogedrukreinigers

K 160 T S T
K 195 T S T



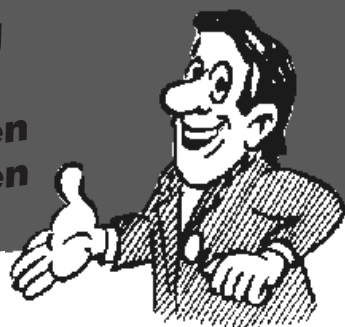
DIN EN
ISO 9001



■ made
■ in
Germany



Gebruiksaanwijzing
Vóór gebruik
veiligheidsvoorschriften
lezen en in acht nemen



Beschrijving

Geachte klant,

van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe hogedrukreiniger met geïntegreerd onderstel en slangentrommel en hartelijk dank voor uw vertrouwen!

Om het gebruik van het apparaat te vereenvoudigen hebben wij deze gebruiksaanwijzing voor u samengesteld.

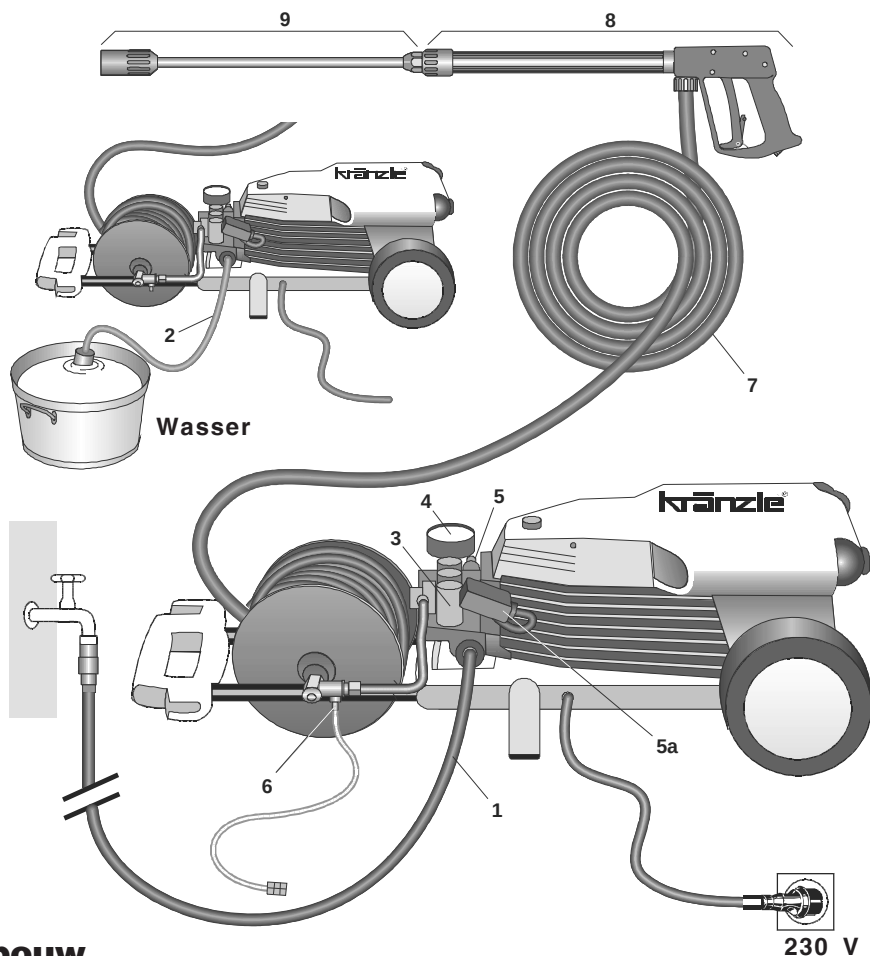
Het apparaat is van nut bij al uw reinigingswerkzaamheden, bv.:

- **gevels**
- **stoeptegels**
- **terrassen**
- **alle soorten voertuigen**
- **reservoirs**
- **leidingen / riolen**
- **verwijderen van oude verf**

Technische gegevens	Kränzle 160 TS T	Kränzle 195 TS T	Gebruiksaanwijzing
Werkdruk, traploos regelbaar	10 - 140 bar	10 - 180 bar	De KRÄNZLE 160 TST en KRÄNZLE 195 TST zijn voorzien van een elektrische in- en uitschakeling.
Toelaatbare overdruk	160 bar	195 bar	
Waterverbruik	bij 1400 o/min 11 l/min	bij 1400 o/min 7,5 l/min	Nadat het apparaat op de watertoevoer en de h.d.-slang op het apparaat is aangesloten, wordt de in-/uitschakelaar op "AAN" gezet. In de schakelaar brandt nu een rood lampje.
Max. water temperatuur	60 °C	60 °C	
Aanzuighoogte	2,5 m	2,5 m	Door het openen van het pistool wordt de motor gestart. Na het sluiten van het pistool wordt de motor weer uitgeschakeld. Het apparaat blijft zolang op stand-by tot de in-/uitschakelaar op "UIT" wordt gezet. Daarna wordt het rode lampje gedoofd.
Reinigingsmiddelinjector	ja	nee	
Hogedrukslang	15 m	15 m	Na het uitschakelen wordt voor het afkoppelen van de h.d.-slang het pistool bediend. Hierdoor wordt de hogedruk in de slang afgebouwd. Daarna kan de h.d.-slang van het apparaat worden afgekoppeld.
Elekt. aansluitwaarde	230 V ; 50 Hz ; 14 A	230 V ; 50 Hz ; 13,5 A	
opgenomen afgegeven	P1: 3,2 kW P2: 2,4 kW	P1: 3,2 kW P2: 2,4 kW	
Gewicht	36 kg	36 kg	
Afmetingen met gemonteerde handgreep in mm	350 x 330 x 900	350 x 330 x 900	
Geluidsniv. volg. DIN 45 635 met vuilfrees	78 dB (A)	81 dB (A)	
Schalleistung L _{WA}	82 dB (A)	78 dB (A)	
	89 dB (A)	91 dB (A)	
Terugslag aan de lans	ca. 25 N	ca.32 N	
Vibrationen an Lanze	2,0 m/s ²	2,0 m/s ²	

Toelaatbare afwijkingen van de gegevens ± 5 % volgens VDMA 24411

Beschrijving



Opbouw

De KRÄNZLE 160 TS T + 195 TS T - hogedrukreinigers zijn vrijdubare machines. De opbouw blijkt uit het schema.

Functie

- | | |
|---|--|
| 1 Aansluiting voor watertoevoer met filter | 5 Hogedrukinjector voor wasmiddelen (niet bei K 195 TST) |
| 2 Aanzuigslang met filtermand (toebehoren) best. no. 15.038 3 | 7 Hogedrukslang |
| 3 Hogedrukpomp | 8 Suijpistool |
| 4 Manometer met glycerine | 9 Verwisselbare lans met regelbare sproeimond |
| 5 Drukregelklep - veiligheidsklep | 9.1 Verwisselb. lans met Vario-Jet 03 bij K 195 TS T |
| 5a Elektr. Start-Stop schakeling | |

Beschrijving

Water - en reinigingssysteem

Het water kan onder hoge druk aan de hogedrukpomp worden toegevoerd of direct uit een drukloos reservoir worden opgezogen. Vervolgens wordt het water van de hogedrukpomp onder druk aan de veiligheidslans toegevoerd. Door de sproeimond aan de lans wordt de hogedrukstraal vervormd.



Neem de voorschriften m.b.t. het milieu, de afvalverwijdering en water in acht!

Spuitleans met spuitpistool

De hogedrukreiniger werkt alleen indien de veiligheidshendel van het spuitpistool wordt bediend.

Door het indrukken van de hendel wordt het spuitpistool geopend. De vloeistof wordt doorgevoerd naar het mondstuk. De druk wordt opgebouwd en bereikt al snel de ingestelde werkdruk.

Als de hendel wordt losgelaten wordt het pistool gesloten en er treedt geen vloeistof meer uit de lans en de manometer moet op 0 bar staan.

Bij het sluiten van het pistool ontstaat een drukgolf waardoor de drukregelklep / veiligheidsklep wordt geopend. De motor wordt door de druschakelaar uitgeschakeld. Door het openen van het pistool wordt de veiligheidsklep gesloten, de motor wordt opnieuw gestart, de pomp pompt met de ingestelde werkdruk.



Het spuitpistool is een beveiliging. Reparaties mogen alleen worden doorgevoerd door deskundigen. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.

Drukregelklep / veiligheidsklep

De drukregelklep / veiligheidsklep beschermt de machine tegen ontoelaatbare overdruk en is dusdanig geconcepieerd dat een instellen boven de toelaatbare werkdruk niet mogelijk is. De moer van de stelgreep is met lak verzegeld.

De werkdruk en spuihoeveelheid kunnen worden ingesteld door het bedienen van de stelgreep.



Verwisselen, repareren, afstellen en verzegelen mag alleen deskundigen toegestaan.



Motorbeveiligingsschakelaar

Der Motor wird durch einen Motorschutzschalter vor Überlastung geschützt. Bei Überlastung schaltet der Motorschutzschalter den Motor ab. Bei wiederholtem Abschalten des Motors durch den Motorschutzschalter Störungssache beseitigen (siehe Seite 6).



Verwisselen en controle werkzaamheden mogen uitsluitend worden doorgevoerd door deskundigen en aan **een van het net gescheiden machine**. Dat betekent: **stekker uit het stopcontact**.

Montage

Standplaats



De machine mag niet worden geplaatst in vuur- en explosie gevaarlijke ruimten of in plassen. Het apparaat mag niet onder water worden gebruikt.

Let op !



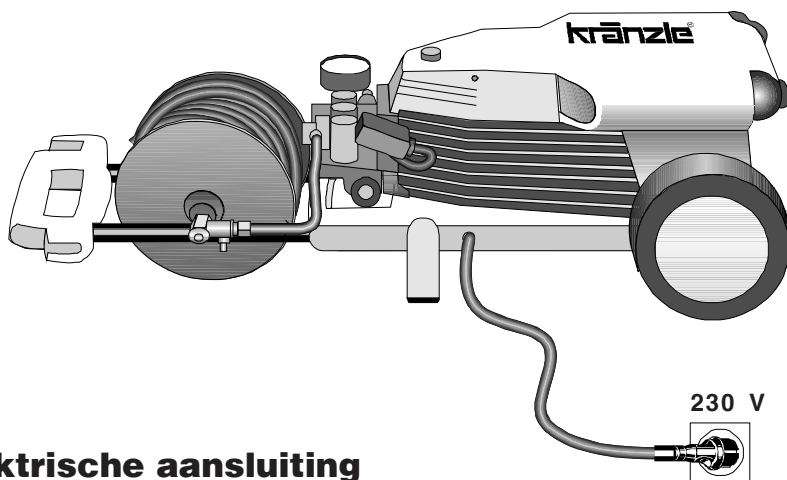
Zuig nooit oplosmiddel houdende vloeistoffen op zoals bv. verdunners, benzine, olie of dergelijke vloeistoffen. **Neem de informatie van de fabrikant van de vloeistoffen in acht!** De pakkingen van het apparaat zijn niet bestand tegen oplosmiddelen! De nevel van oplosmiddelen is zeer ontvlambaar, explosief en giftig.

Let op !



Bij het bedrijf met warm water van 60 °C treden hoge temperaturen op. **Raak het apparaat niet zonder handschoenen aan!**

Beschrijving



Elektrische aansluiting

De machine wordt geleverd met een kabel en een stekker.

Steek de stekker in een vakkundig geïnstalleerd en geaard stopcontact met differentiaaluitschakelaar **30 mA**. Het stopcontact dient te zijn beveiligd met een **16 A** **trage** zekering.



KRÄNZLE 160 TS T - 230 Volt 50 Hz
KRÄNZLE 195 TS T - 230 Volt 50 Hz

Verlengsnoeren moeten zijn voorzien van een randaardeleiding die vakkundig is aangesloten aan de steekverbindingen. De minimale doorsnede bedraagt 1,5 mm². De steekverbindingen moeten bestand zijn tegen spatwater en mogen niet op een natte vloer liggen.

(bij verlengsnoeren van meer dan 10 m - 2,5 mm²)

Let op !

Te lange verlengsnoeren veroorzaken spanningsverlies waardoor er storingen en startproblemen optreden.

Bij het gebruik van een haspel dient de kabel principieel compleet te worden afgerold.



Beknopte handleiding:

Staat op het apparaat. Punt 1-6.

Gebruik het apparaat uitsluitend horizontaal!

1. Hogedrukslang aan de spuitlans en het apparaat bevestigen.
2. Water aansluiten (zuigzijde).
3. Apparaat ontluichten (spuitpistool verschillende malen openen en sluiten).
4. Apparaat op het net aansluiten (bij KRÄNZLE 160 TS T + 195 TS T 230 Volt wisselstroom).
5. Apparaat met geopend spuitpistool inschakelen en het wasproces starten.
6. Na afloop van het wasproces pomp volledig laten leeg lopen (zonder zuig- en drukslang ca. 20. sec de motor inschakelen)
Nu wordt de schakelaar op "UIT" gezet (rode lampje in de schakelaar moet nu gedoofd zijn). Vervolgens wordt de hendel van het pistool bediend, waardoor de druk wordt afgebouwd. Daarna kunt u het hogedrukslang afkoppelen.

- Gebruik uitsluitend schoon water ! - Tegen vorst beveiligen !

Let op !

Neem de voorschriften van de plaatselijke drinkwatervoorzieningsbedrijven in acht.

Overeenkomstig EN 61 770 mag de machine niet direct worden aangesloten op het openbare drinkwaternet.

Volgens de Duitse instantie DVGW mag het apparaat echter voor korte duur worden aangesloten indien de toevoerleiding is voorzien van een terugslagklep met beluchter (Kränzle best. no. 41.016 4).

Een directe aansluiting op het openbare drinkwaternet is toegestaan d.m.v. een vrije lozing volgens EN 61 770, deze wordt bv. gerealiseerd door het gebruik van een reservoir met vlotterklep.

Het apparaat mag niet direct worden aangesloten op een net dat niet bestemd is voor de drinkwatervoorziening.

Hogedrukslang en spuitpistool

De hogedrukslang en het spuitpistool worden standaard geleverd bij het apparaat en zijn vervaardigd van hoogwaardig materiaal, afgestemd op de machine en voorzien van een keurmerk.



Bij het verwisselen van onderdelen mogen alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen worden gebruikt.

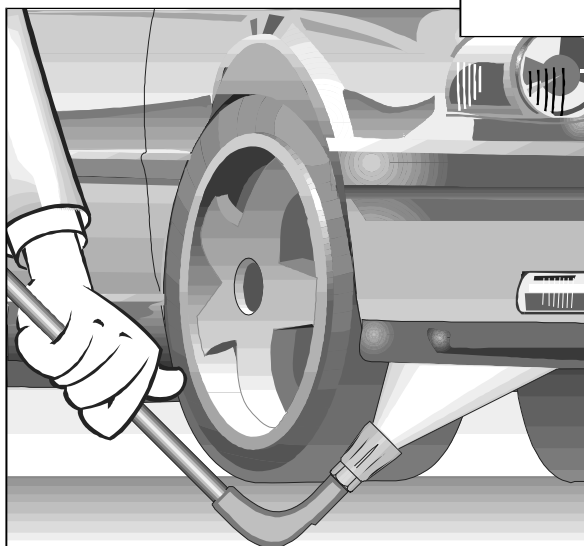
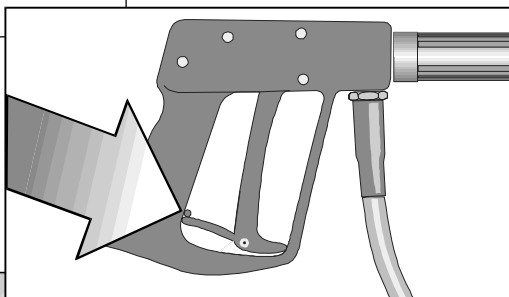
Hogedrukslangen en spuitpistolen dienen drukdicht te worden aangesloten. Rijd niet over de hogedrukleiding, trek de leiding niet te ver uit en vermijd een verdraaien. Trek de hogedrukslang niet over scherpe kanten, hierdoor vervalt de garantie.

Veiligheidsrichtlijnen



Zie pagina 2 voor informatie over de terugslag!

Veiligheidspal aan het pistool na elk gebruik omleggen om een ongeoorloofd gebruik te voorkomen!



Laat de haakse lans (voor onderkanten van auto's) altijd op de grond rusten. Bij haakse lansen, zoals bv. de lans no. 41.075, ontstaat een draaimoment in de terugslag !
(K160 TST: 26 Nm
K195 TST: 28 Nm)

Dat heeft u alles gekocht:



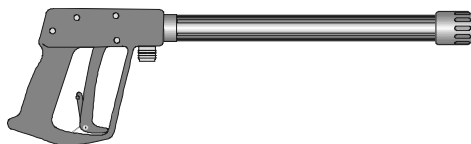
1. Vuilfrees met
sproeimond 045 bij K160 TST
sproeimond 03 bij K 195 TST



Spuitlans met regelbare sproei-
mond en hogedruk sproeimond
25045 bij K 160 TST

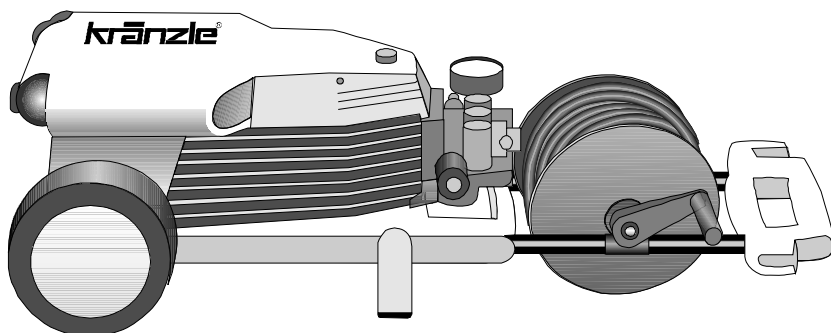


Sproeimond met Vario-Jet 03
bij K 195 TST



2. Spuitpistool met geïsoleerde
handgreep en schroefkoppeling

3. KRÄNZLE - hogedrukreiniger 160 TST, 195 TST met slangentrommel
en 15 m hogedrukslang met stalen tussenlaag NW 6



5. Gebruiksaanwijzing



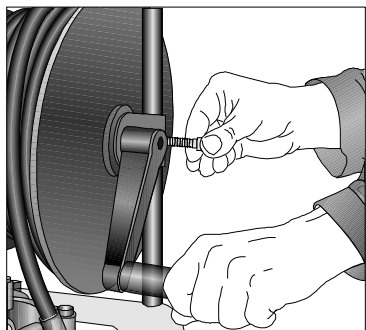
4. Kruk voor slangentrommel



6. Kraanaansluiting



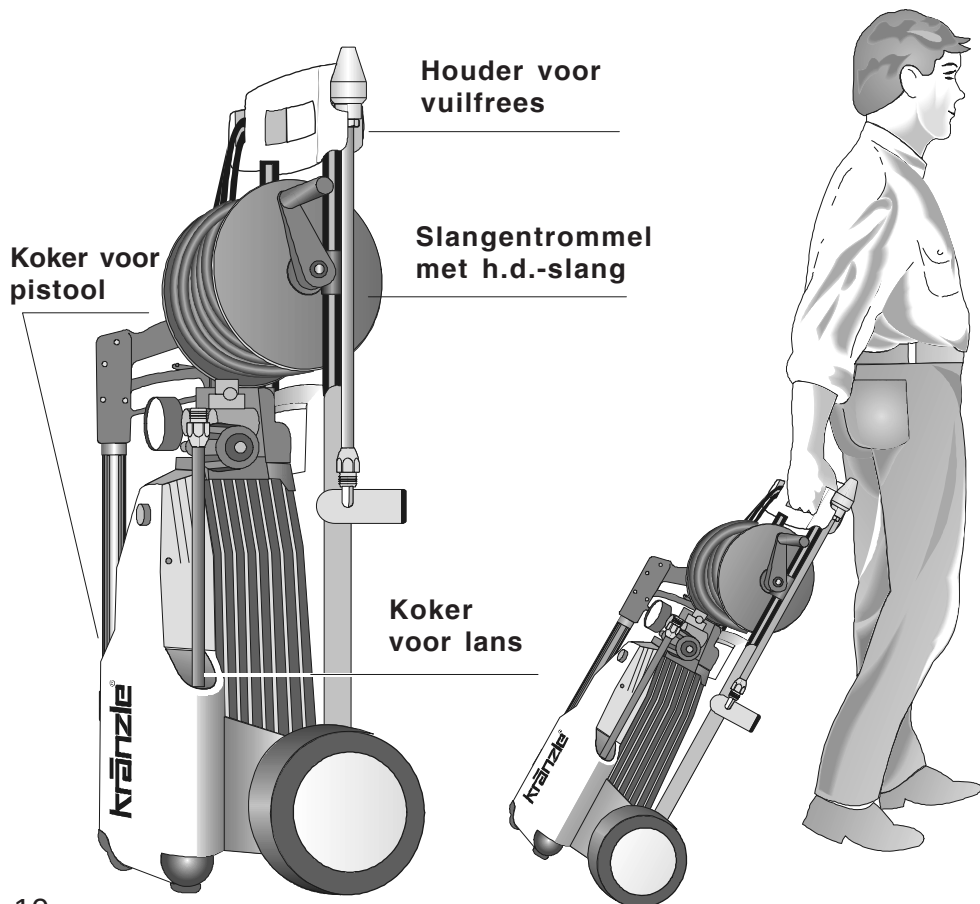
Apparaat monteren en van toebehoren voorzien



Plaats de hogedrukreiniger.

Trek de kabelbinder van het zeskant op de slangentrommel.

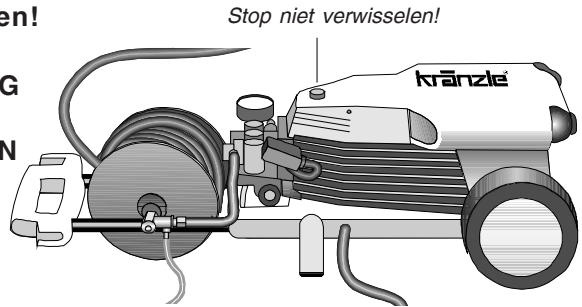
Draai de schroef uit het messingendeel. Steek de kruk op het zeskant en bevestig deze met de schroef.



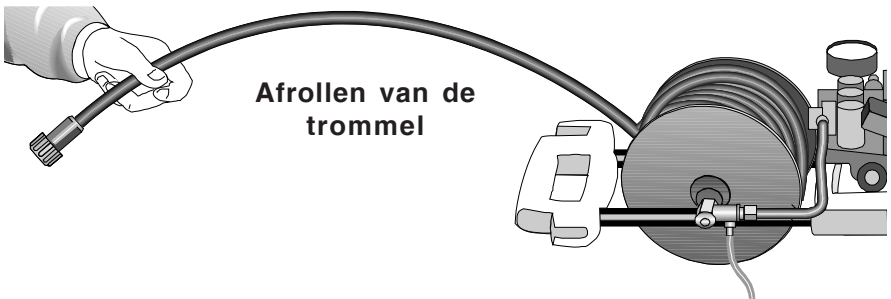
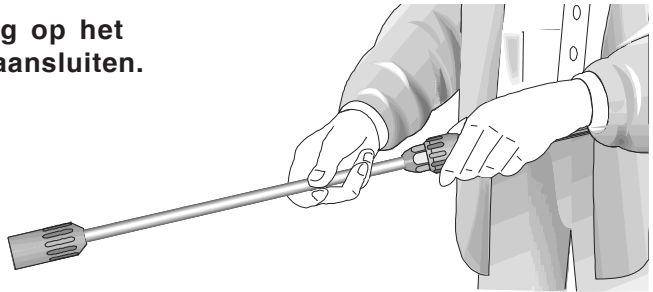
Inbedrijfname

1. Apparaat omdraaien!

**HET APPARAT MAG
UITSLUITEND
LIGGEND WORDEN
GEBRUIKT!**



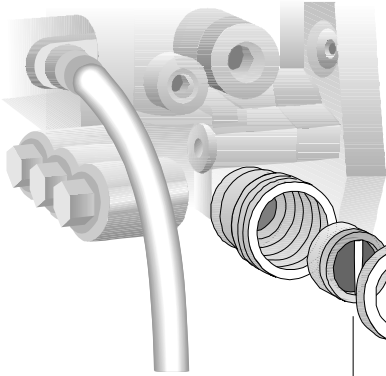
2. Hogedrukslang op het handpistool aansluiten.



3. Verbinding van de hogedrukslang naar de lans.



Inbedrijfname



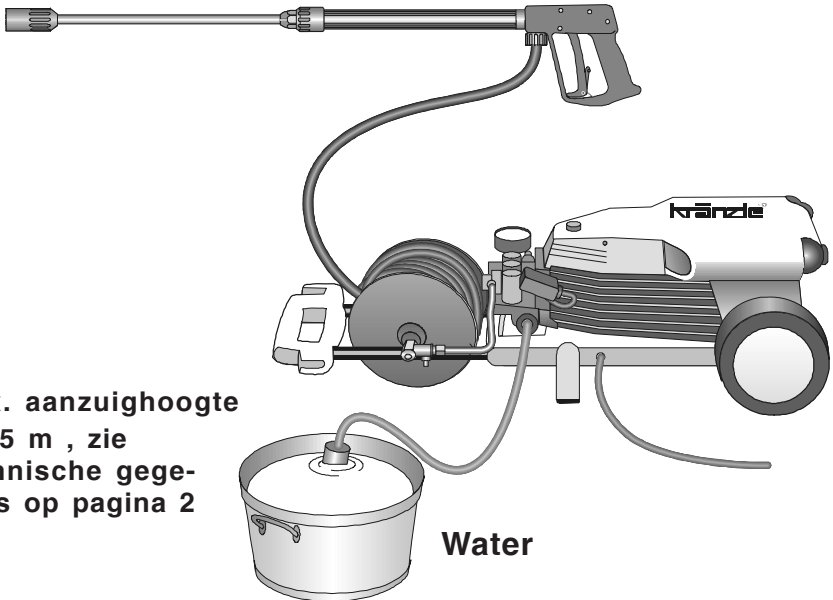
Zeef 1
principeel voor
het gebruik op vuil
controleren!

4. De machine kan zowel worden aangesloten op koud als op warm water (tot 60 °C). Zie pagina 2. Let altijd op schoon water. De minimale slangdiameter bedraagt 1/2" = 12,7 mm (vrije doorstroming). Zeef no. 1 moet steeds schoon zijn.

Let op !



Bij het gebruik van 60°C warm water treden er hoge temperaturen op. Raak de pompkop niet zonder handschoenen aan!



5. Max. aanzuighoogte
= 2,5 m , zie
technische gegevens op pagina 2

Inbedrijfname

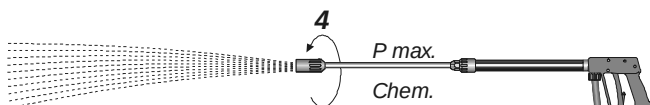
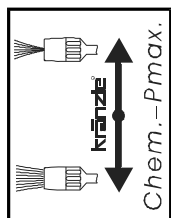
Instellen van de druk

M.b.v. het handwiel wordt de druk ingesteld. De maximale druk is vast ingesteld.



Aanzuigen van reinigingsmiddelen: (bij K160 TST)

Steek de chemicaliënzeef no. 5 in het reservoir met reinigingsmiddel. Draai de sproeimond no. 4 open, laat de injector het reinigingsmiddel aanzuigen. Door het sluiten van de sproeimond wordt de toevoer van de chemicaliën automatisch gestopt. Laat het reinigingsmiddel inwerken en spreek het er vervolgens met hogedruk af..

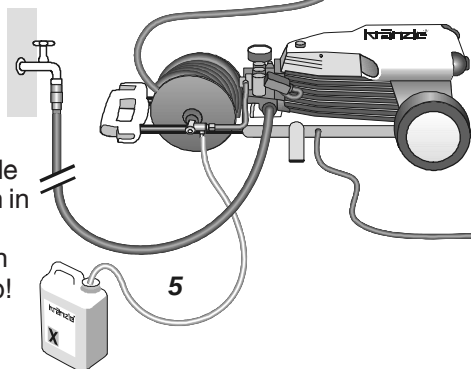


Voor het werken met lage druk wordt de sproeimond opengedraaid!

Bij een volledig opengedraaide sproeimond kunnen 3 à 5 % chemicaliën worden toegevoegd. pH-waarde neutraal 7 à 9.



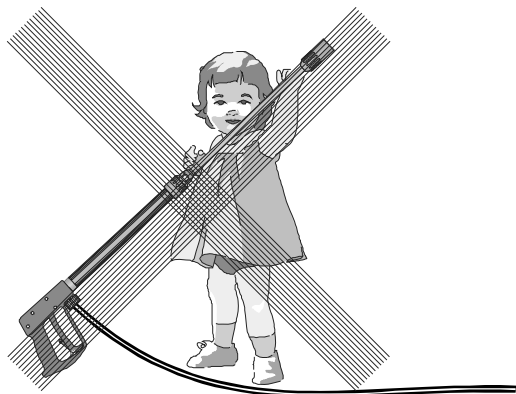
Neem de voorschriften van de fabrikant van de chemicaliën in acht (bv. veiligheidskleding e.d.) en volg de voorschriften m.b.t. de afvalwaterlozing op!



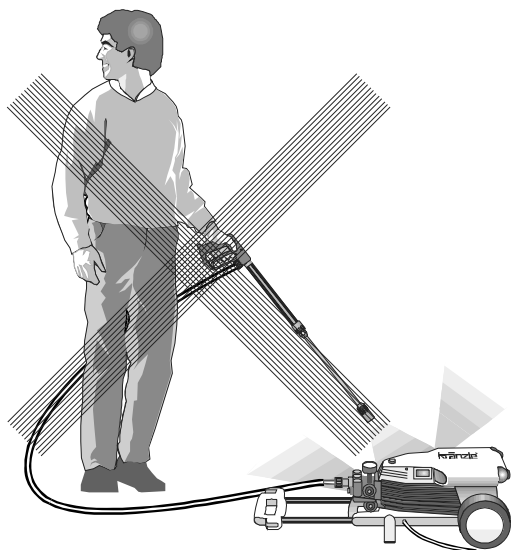
Uitschakelen:

1. Apparaat uitschakelen.
2. Water toevoer afsluiten.
- 2a Elektrische schakelaar op "UIT" zetten.
3. Pistool even openen tot de druk is afgebouwd.
4. Pistool vergrendelen.
5. Waterslang en pistool afschroeven.
6. Pomp laten leeg lopen: motor ca. 20 seconden inschakelen.
7. Stekker uit het stopcontact trekken.
8. Winter: pomp vorstvrij bewaren.
9. Waterfilter reinigen.

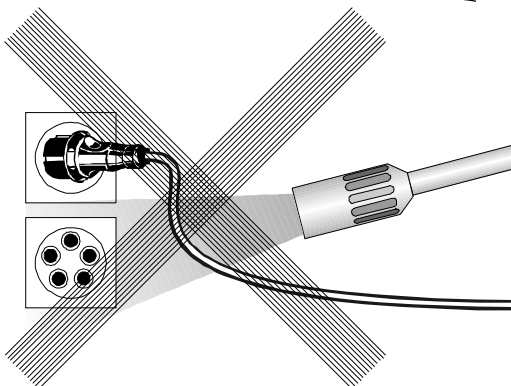
Dat is verboden !



Kinderen mogen niet met hogedrukreinigers werken!

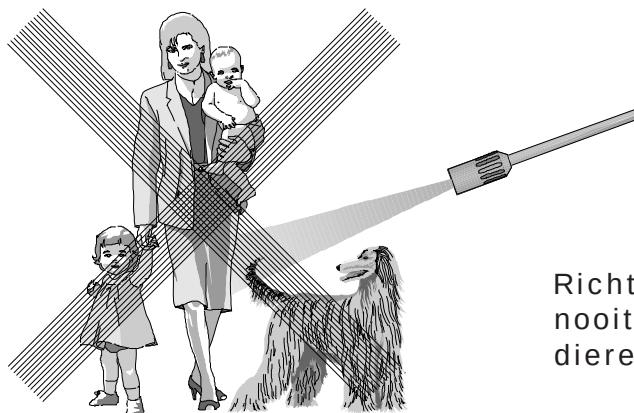


Spuit het apparaat niet af met hogedruk of water!

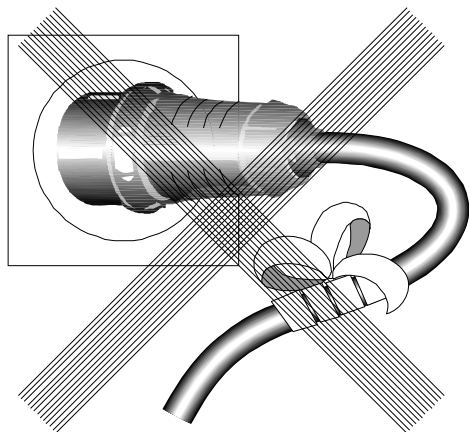


Richt de waterstraal niet op stopcontacten!

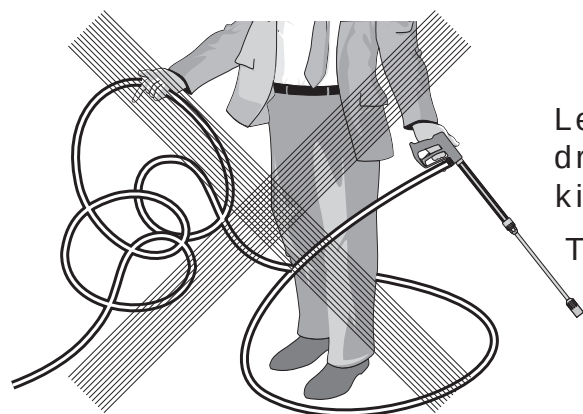
Dat is verboden !



Richt de waterstraal
nooit op mensen of
dieren!!



Beschadig het
snoer niet en repa-
reer het niet op on-
deskundige wijze!



Let er op dat de hoge-
drukslang vrij is van
kinken!

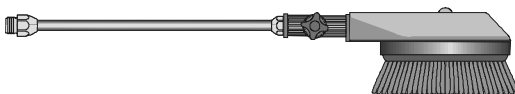
Trek de slang niet over
scherpe kanten heen!

Nog meer combinatie mogelijkheden ...



roterende wasborstel

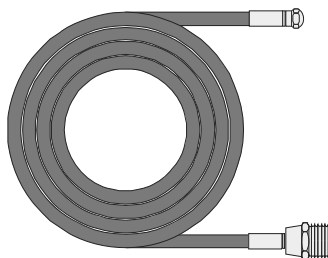
best. no. 41.050 1



bij K 160 TS T
rioolreinigingslang

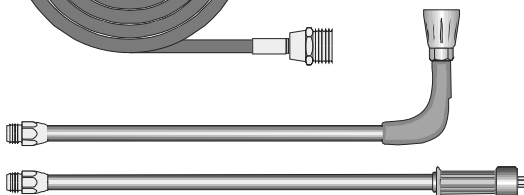
10 m - best. no. 41.058 1

15 m - best. no. 41.058



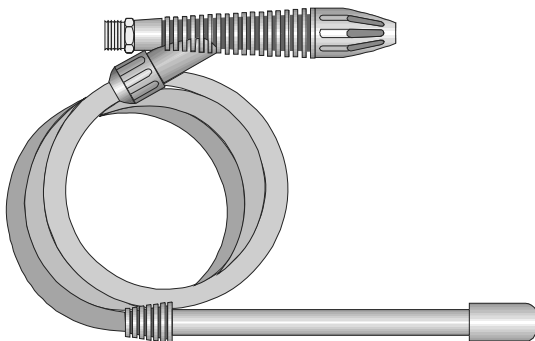
haakse lans nieuw

best. no. 41.075 1



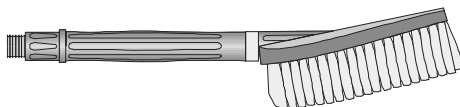
zandstraler

best. no. 41.068 1



vlakke borstel

best. no. 41.073



vuilfree 045 bij K160 TST

best. no. 41.072 5

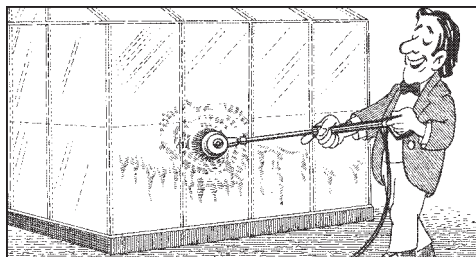
vuilfree 03 bij K195 TST

best. no. 41.096 1

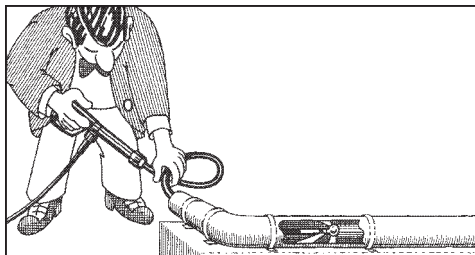


Neem bij het gebruik van het toebehoren de voorschriften m.b.t. het milieu, de afvalverwijdering en water in acht!

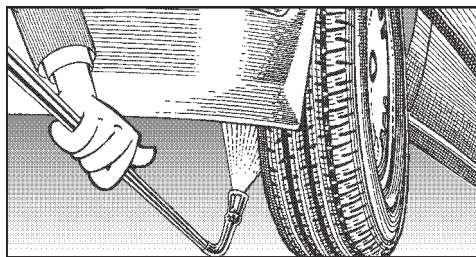
met ander **KRÄNZLE** toebehoren



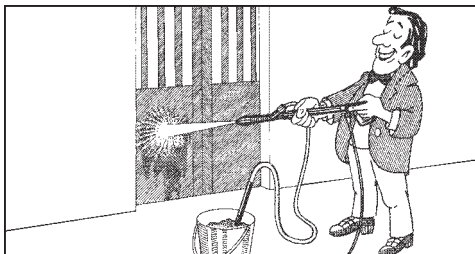
Autowassen, glas, caravan, boten e.d. Roterende wasborstel 40 cm lang en ST 30 nippel M 22 x 1,5.



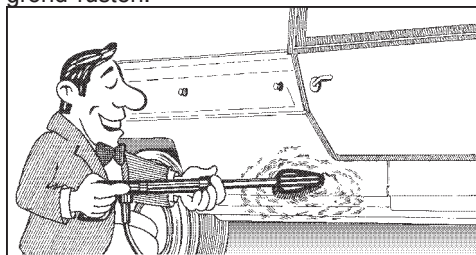
Reinigen van pijpen, kanalen en riolen. Rioolreinigingsslang met KN-sproeimond en ST 30 nippel M 22 x 1,5.



Haakse lans voor het reinigen van auto's, vrachtwagens en apparaten. Lans 90 cm met h.d.-sproeimond en ST 30 nippel M 22 x 1,5. Laat de lans tijdens het spuiten op de grond rusten.



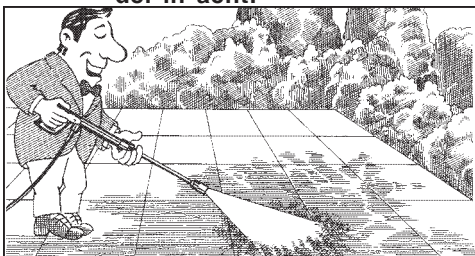
Afstralen van verfresten, roest en gevels. Zandstraalinjector met zuiglans en 3 m PVC slang en ST 30 nippel.



Reinigen van auto's en alle gladde oppervlakken. Borstel met ST 30 nippel.



Draag bij het zandstralen veiligheidskleding! Neem de voorschriften van de fabrikant van het straal-middel in acht!



Roterende punstraal voor extreem vervuilde oppervlakken. Vuilfrees met 40 cm verlengstuk en ST 30 nippel.

Kleine reparaties -

Uit het mondstuk komt weinig of helemaal geen water!

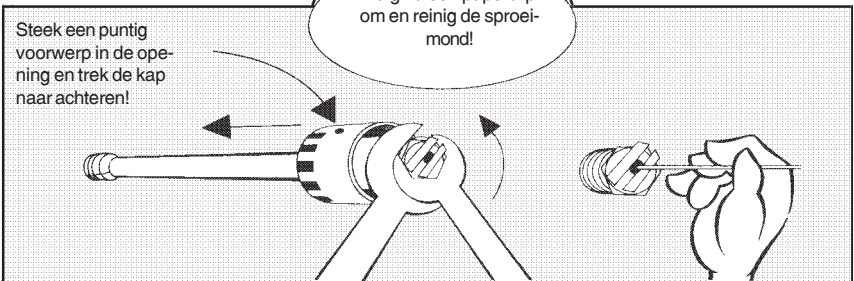
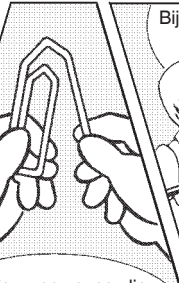
- De manometer geeft 10% meer druk aan dan de werkdruk!



- zelf doorgevoerd!

Sproeimond verstopt ! (bij 160 TST)

- Er komt geen water maar de manometer geeft de juiste druk aan!

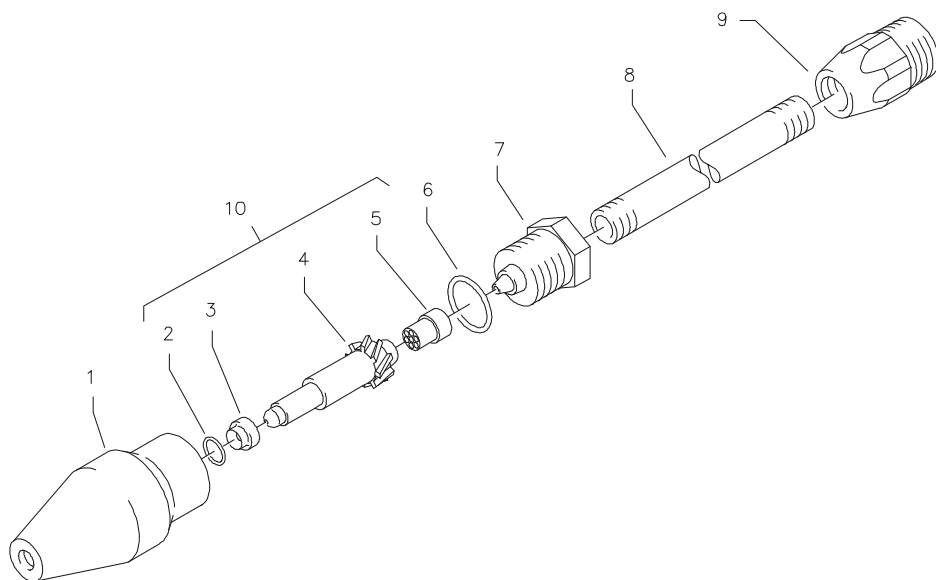


Kleine reparaties -

Sproeimond verstopt ! (bij 195 TST)

- Er komt geen water maar de manometer geeft de juiste druk aan!





Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Vuilfreees met lans

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Sprühkörper	1	41.520
2	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
3	Düsensitz	1	41.522
4	Düse 045	1	41.523
4.1	Düse 03	1	41.523 4
5	Stabilisator	1	41.524
6	O-Ring	1	40.016 1
7	Sprühstopfen	1	41.526
8	Rohr 400 mm 2x M 12 x 1	1	41.527
9	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK	1	13.363

Rep. set vuilfreees 045

41.097

bestaande uit: 1x 2; 3; 4; 5

Rep. set vuilfreees 03

41.096 1

bestaande uit: 1x 2; 3; 4.1; 5

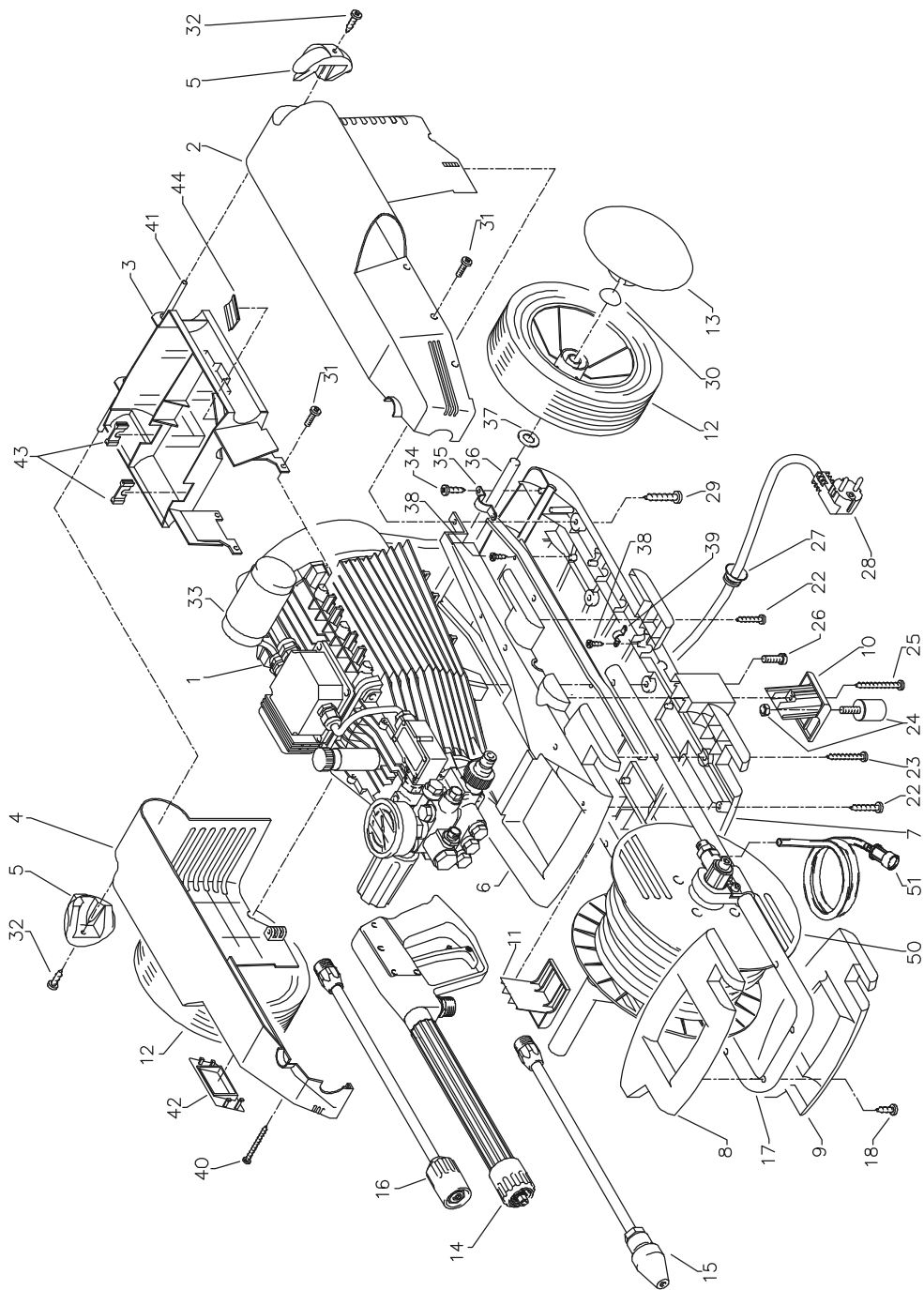
Vuilfreees 045 cpl. met lans

41.072 5

Vuilfreees 03 cpl. met lans

41.073 8

Compleet aggregaat

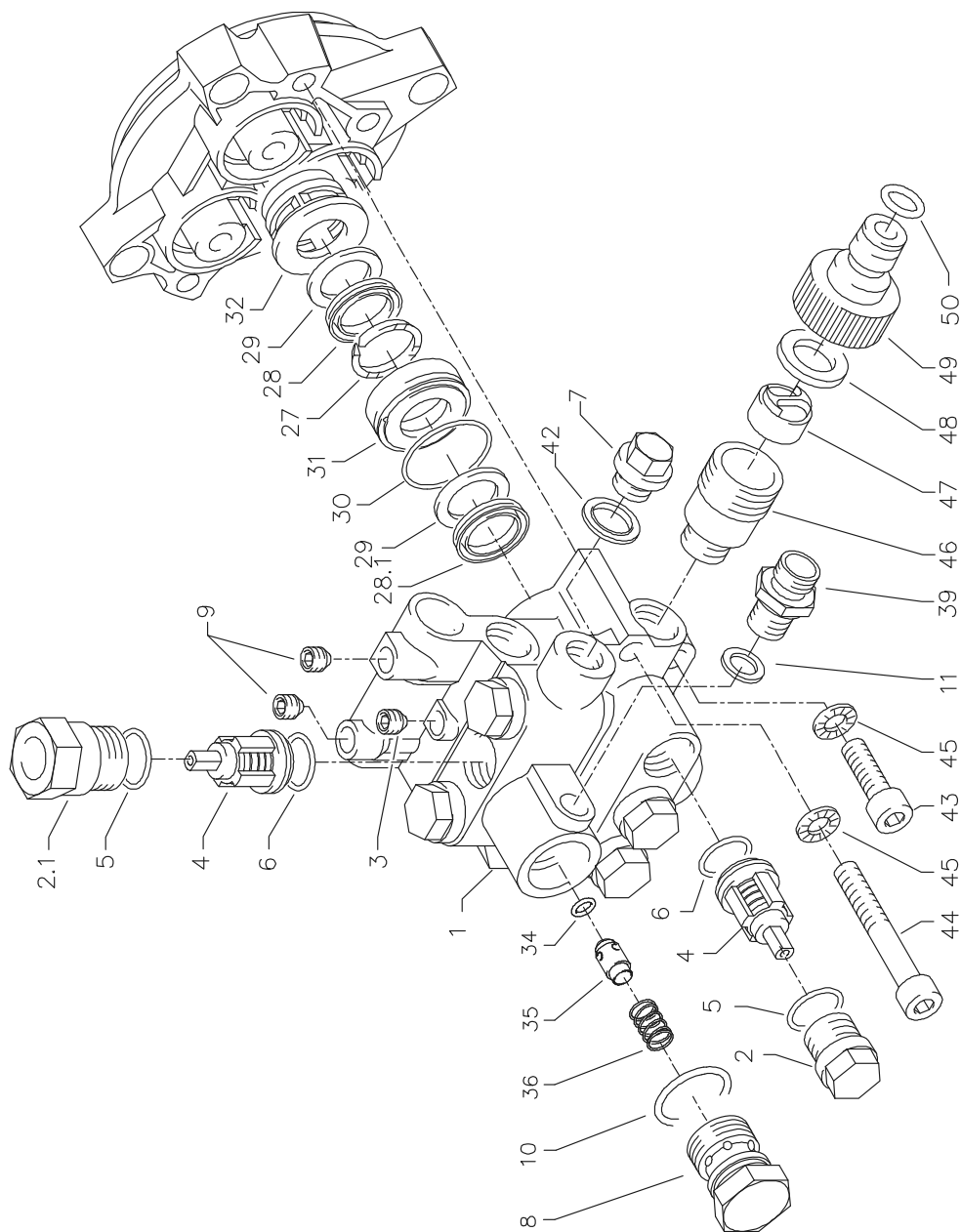


KRÄNZLE 160 TS T / 195 TS T

Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Compleet aggregaat

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.	Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Motor WECHSELSTROM für K 160 TST komplett mit Ölgehäuse und Lüfterrad ohne Schalter	1	43.302	24	Gummidämpfer	4	43.419
2	Gehäusehälfte rechts	1	43.402	25	Kunststoffschraube 4,0 x 60	2	43.420
3	Halterung Kondensator	1	43.403	26	Schraube M 6 x 12	4	43.421
4	Gehäusehälfte links K 160 TST	1	43.404	27	Knickschutzhülse	1	43.422
4.1	Gehäusehälfte links K 195 TST	1	43.404.9	28	Kabel mit Stecker (Wechselstrom)	1	41.092
5	Gummidämpfer	2	43.405	29	Kunststoffschraube 6,0 x 30	2	43.423
6	Unterschale 1	1	43.406	30	Starlock-Kappe Durchmesser 12	2	43.424
7	Unterschale 2	1	43.407	31	Schraube M 5 x 10	8	43.021
8	Handgriff Schale 1	1	43.408	32	Kunststoffschraube	2	43.425
9	Handgriff Schale 2	1	43.409	33	Schaumstoffrohr für Kondensator	1	41.418
10	Schlauchhalter R (rechts)	1	43.410	34	Kunststoffschraube 5,0 x 14	4	43.426
11	Schlauchhalter L (links)	1	43.411	35	Haltebügel	2	43.427
12	Rad	2	43.412	36	Bodenblech mit Motorachse	1	43.428
13	Radkappe	2	43.413	37	Kunststoffscheibe 12,5 mm	2	43.429
14	Midi-Pistole mit Verlängerung	1	12.160	38	Kunststoffschraube 3,5 x 8	8	43.430
15	Schmutzkiller 045 (K160 TST)	1	41.072.5	39	Kabelklemme	2	43.431
15.1	Schmutzkiller 03 (K195 TST)	1	41.073.8	40	Kunststoffschraube 5,0 x 80	2	43.432
16	Regeldüse 25045 (K160 TST)	1	12.700A/X20042	41	Kunststoffschraube 5,0 x 120	1	43.309
16.1	Regeldüse 25030 (K195 TST)	1	12.700A/X20030	42	Schalterblende	1	43.433
17	Rohr für Handgriff	1	43.414	43	Kabelführung	2	43.061
18	Kunststoffschraube 3,5 x 20	5	43.415	44	Kabelauflage	1	43.062
21	Chemikaliensaugschlauch mit Filter	1	15.038	50	Slangentrommel		40.173
22	Kunststoffschraube 4,0 x 16	5	43.417		zonder greep en zonder aansluitpijp		
23	Kunststoffschraube 5,0 x 30	2	43.418				

Ventielhuis



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T Ventielhuis APG voor 18 mm plunjer doorsnede

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Ventilgehäuse	1	42.160
2	Ventilstopfen	5	41.714
2.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42.026 1
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1
5	O-Ring 16 x 2	6	13.150
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716
7	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1	42.103
8	Ausgangsteil	1	42.161
9	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13.158
10	O-Ring 18 x 2	1	43.446
11	Aluminium - Dichtring	3	13.275
27	Druckring	3	41.018
28	Manschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013
28.1	Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013 1
29	Backring 18 x 26	6	41.014
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026
31	Leckagering 18 mm	3	41.066
32	Zwischenring 18 mm	3	41.015 2
34	O-Ring 6 x 3	1	14.121
35	Rückschlagkörper	1	14.122
36	Rückschlagfeder	1	14.120

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
39	Verschraubung Ermeto R1/4" x 8	1	41.042
42	Kupferring	1	42.104
43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
45	Sicherungsring	4	40.054
46	Sauganschluß	1	41.016
47	Wasserfilter	1	41.046 2
48	Gummi Dichtring	1	41.047 1
49	Steckkupplung	1	41.047 2
50	O-Ring	1	41.047 3

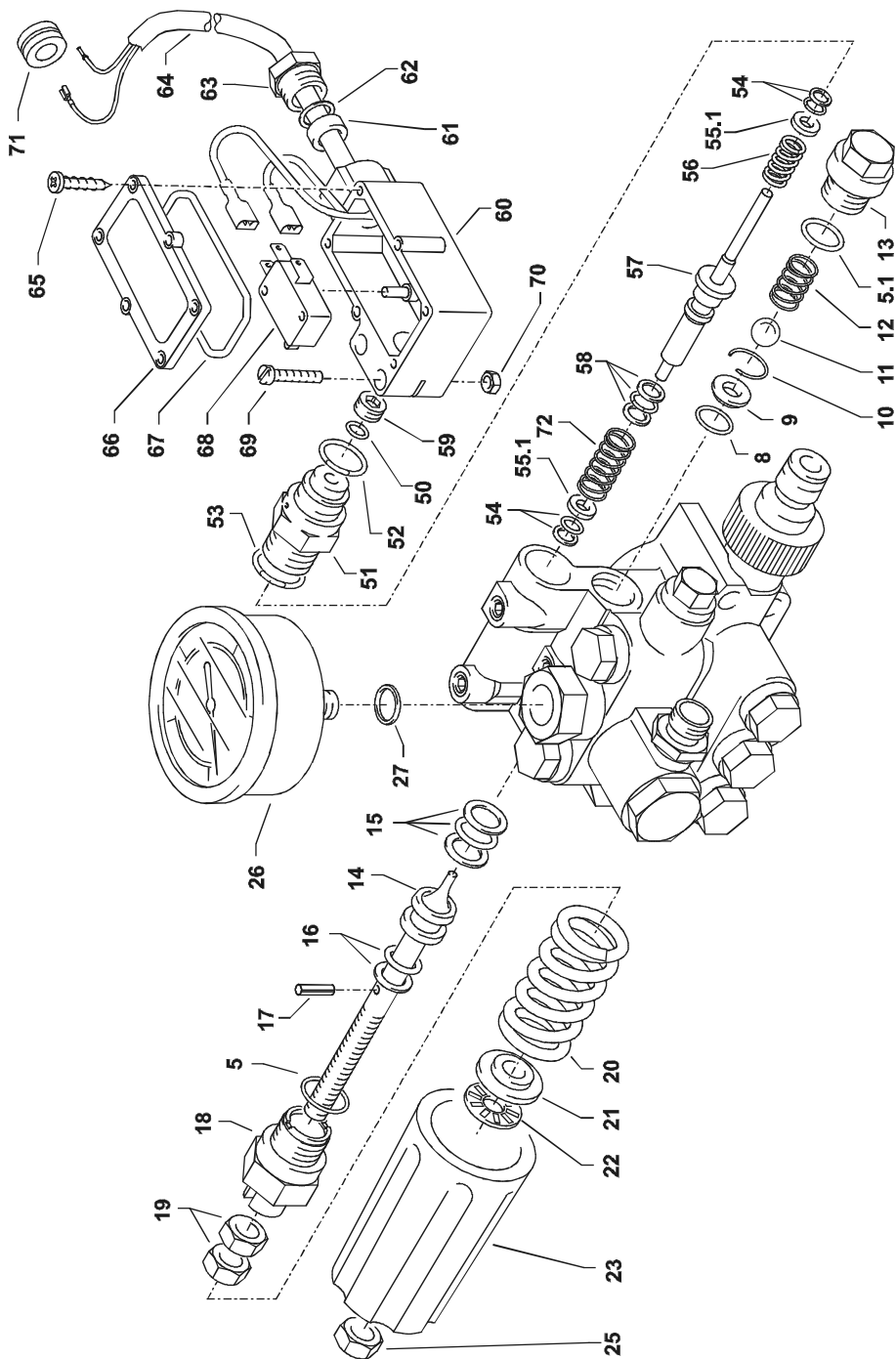
Rep. set ventielen voor APG pomp 41.748 1
bestaande uit: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6

Rep. set manchetten 18 mm 41.049 2
bestaaaaaaaande uit: 3x Pos. 27; 3x Pos. 28;
3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30

Ventielhuis compl. 42.162
met geïntegreerde ULH en drukschakelaar

Kleppencilinder cpl. met handwiel 43.444

Unloader en drukschakelaar



KRÄNZLE 160 TS T / 195 TS T

Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Unloader en drukschakelaar in het ventielhuis APG

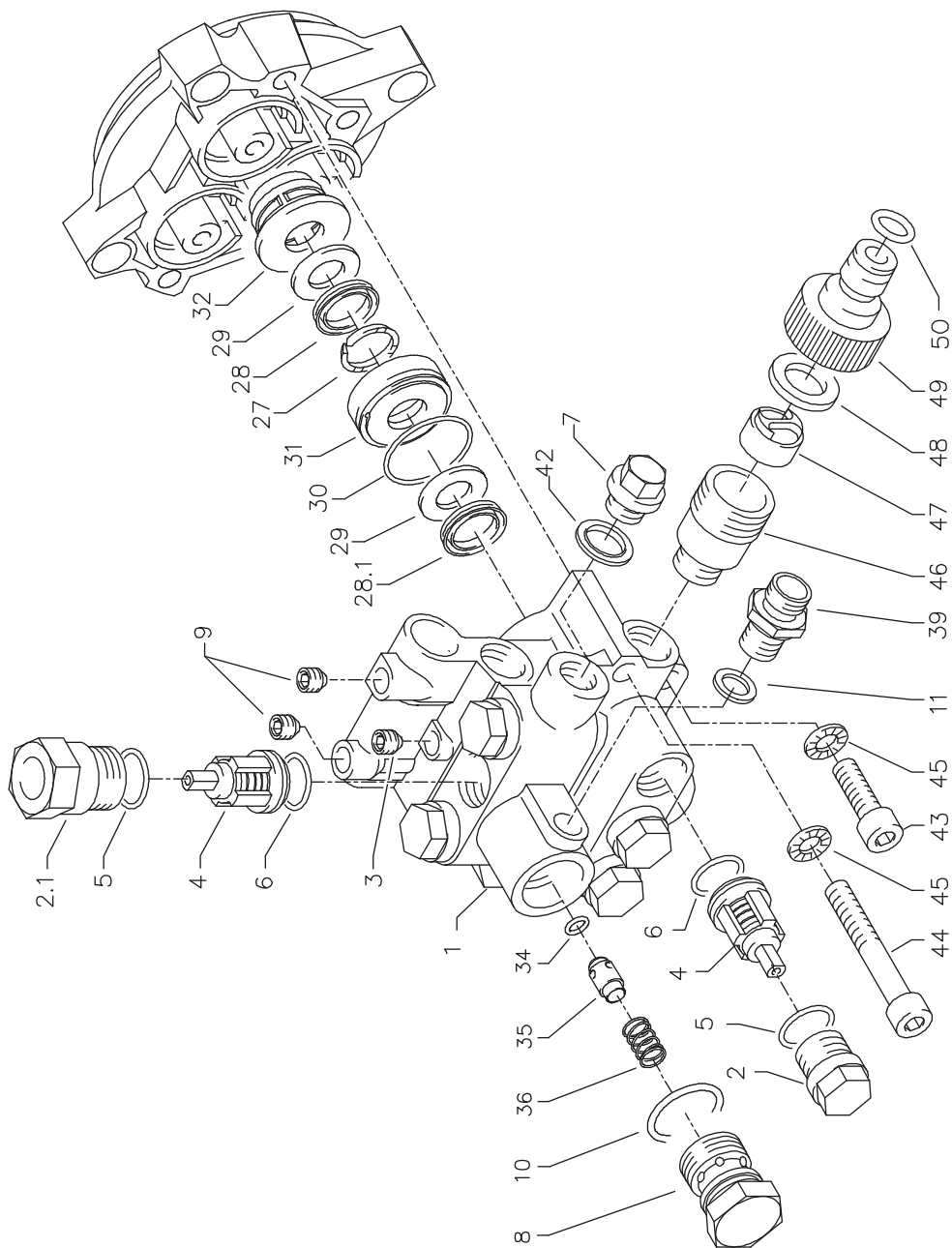
Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.	Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
5	O-Ring 16 x 2	1	13.150	50	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42.167	51	Führungsteil Steuerstößel	1	15.009 1
8	O-Ring	1	12.256	52	O-Ring 13 x 2,6	1	15.017
9	Edelstahlsitz	1	14.118	53	O-Ring 14 x 2	1	43.445
10	Sicherungsring	1	13.147	54	Parbaks 4 mm	2	12.136 2
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148	55	Stützscheibe	2	15.015 1
12	Edelstahlfeder	1	14.119	56	Edelstahlfeder	1	15.016
13	Verschlussschraube	1	14.113	57	Steuerstößel lang	1	15.010 2
14	Steuerkolben	1	14.134	58	Parbaks 7 mm	1	15.013
15	Parbaks 16 mm	1	13.159	59	Stopfen M10x1 (durchgebohrt)	1	13.385 1
16	Parbaks 8 mm	1	14.123	60	Gehäuse Elektroschalter	1	15.007
17	Spannstift	1	14.148	61	Gummimanschette PG 9	1	15.020
18	Kolbenführung spezial	1	42.105	62	Scheibe PG 9	1	15.021
19	Mutter M 8 x 1	2	14.144	63	Verschraubung PG 9	1	15.022
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125	64	Kabel 2 x 1,5 mm ²	1	15.019 1
21	Federdruckscheibe	1	14.126	65	Blechschraube 2,8 x 16	6	15.024
22	Nadellager	1	14.146	66	Deckel Elektroschalter	1	15.008
23	Handrad	1	14.147	67	O-Ring 44 x 2,5	1	15.023
25	Elastic-Stop-Mutter	1	14.152	68	Mikroschalter	1	15.018
26	Manometer 0-250 bar	1	15.039	69	Zylinderschraube M 4 x 20	2	15.025
27	Aluminium - Dichtring	2	13.275	70	Sechskant-Mutter M 4	2	15.026
				71	Kabeltülle Gehäusedurchführung	1	43.466
				72	Druckfeder 1 x 8,6 x 30	1	40.520

Rep. set drukschakelaar mechan. 15.009 3

bestaande uit: 1x Pos.51; 1x Pos. 52;
1x Pos. 53; 3x Pos. 54; 1x Pos. 55; 1x Pos. 56;
1x Pos. 57; 1x Pos. 58; 1x Pos. 59

Drukschakelaar compl. Pos. 54 - 70 41.300 5

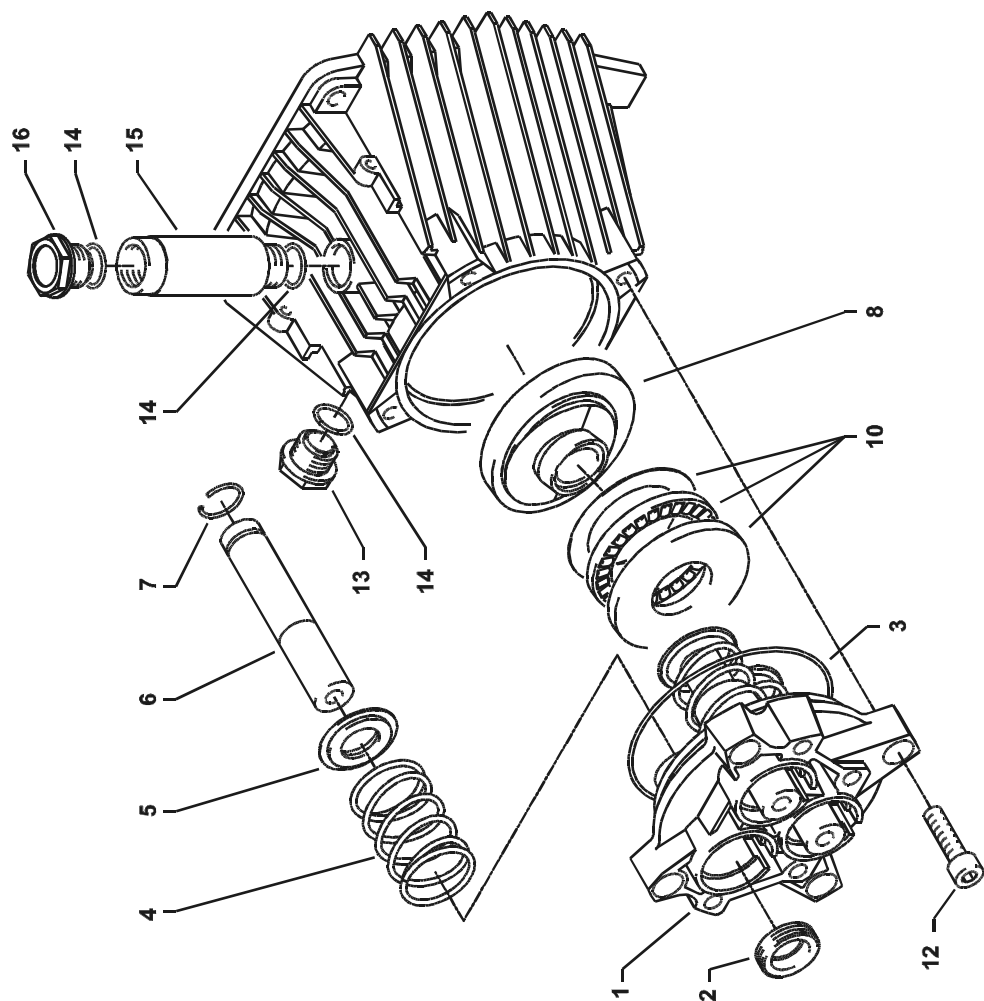
Ventielhuis



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 195 TS T Ventielhuis APG voor 15 mm plunjer doorsnede

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.	Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Ventilgehäuse	1	42.163	39	Verschraubung Ermeto R1/4" x 8	1	41.042
2	Ventilstopfen	5	41.714	42	Kupferring	1	42.104
2.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42.026 1	43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043	44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1	45	Sicherungsring	4	40.054
5	O-Ring 16 x 2	6	13.150	46	Sauganschluß	1	41.016
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716	47	Wasserfilter	1	41.046 2
7	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1	42.103	48	Gummi Dichtring	1	41.047 1
8	Ausgangsteil	1	42.161	49	Steckkupplung	1	41.047 2
9	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13.158	50	O-Ring	1	41.047 3
10	O-Ring 18 x 2	1	43.446		Steckkupplung kpl.		41.047 4
11	Aluminium - Dichtring	3	13.275				
27	Stützring rot 15mm	3	42.913		Rep. set ventielen voor APG pomp	41.748 1	
28	Manschette Perbunan 15mm braun	3	42.902 2		bestaande uit: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		
28.1	Manschette Gewebe 15mm schwarz	3	42.902				
29	Backring 15 x 24	6	42.903		Rep. set manchetten 15 mm	42.911	
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026		bestaande uit: 3x Pos. 27; 3x Pos. 28;		
31	Leckagering 15 mm	3	42.905		3x Pos. 28.1; 3x Pos. 29; 3x Pos. 30		
32	Zwischenring 15 mm	3	42.904 1				
34	O-Ring 6 x 3	1	14.121		Ventielhuis compl. 15 mm	42.165	
35	Rückschlagkörper	1	14.122		met geïntegreerde ULH en drukschakelaar		
36	Rückschlagfeder	1	14.120				
					Kleppencilinder cpl. met handwiel	43.444	

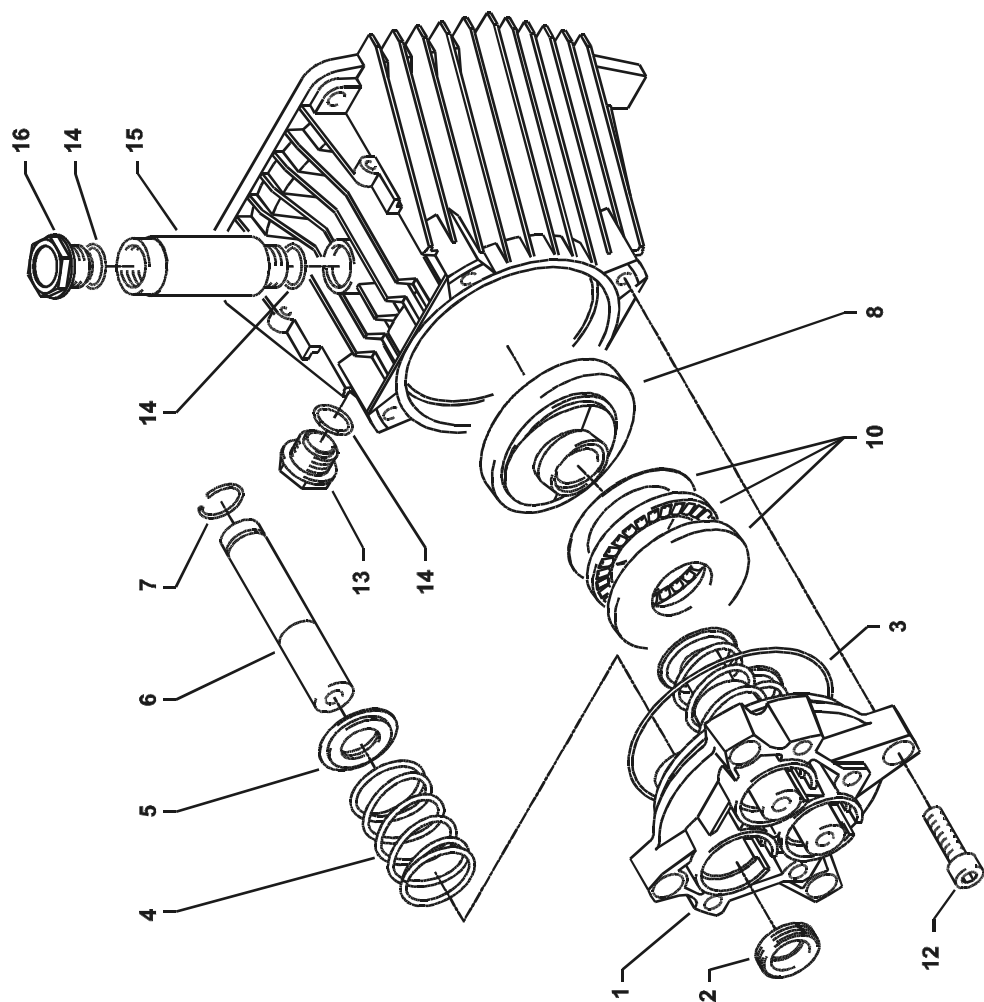
Aandrijving



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T
Drijfwerk onderdeel voor 18 mm plunjer doorsnede

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Gehäuseplatte für 18 mm Plunger	1	41.020 2
2	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
3	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
4	Plungerfeder	3	41.033
5	Federdruckscheibe 18 mm	3	41.034
6	Plunger 18 mm	3	41.032 1
7	Sprengring 18 mm	3	41.035
8	Taumelscheibe 12°	1	46.542-12
10	Axial-Rollenlager 3-teilig	1	46.543
12	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
13	Ölschauglas	1	42.018 1
14	O-Ring 14 x 2	3	43.445
15	Öleinfüll-Stutzen	1	43.438
16	Öl-Verschlusschraube Messing	1	43.437 1

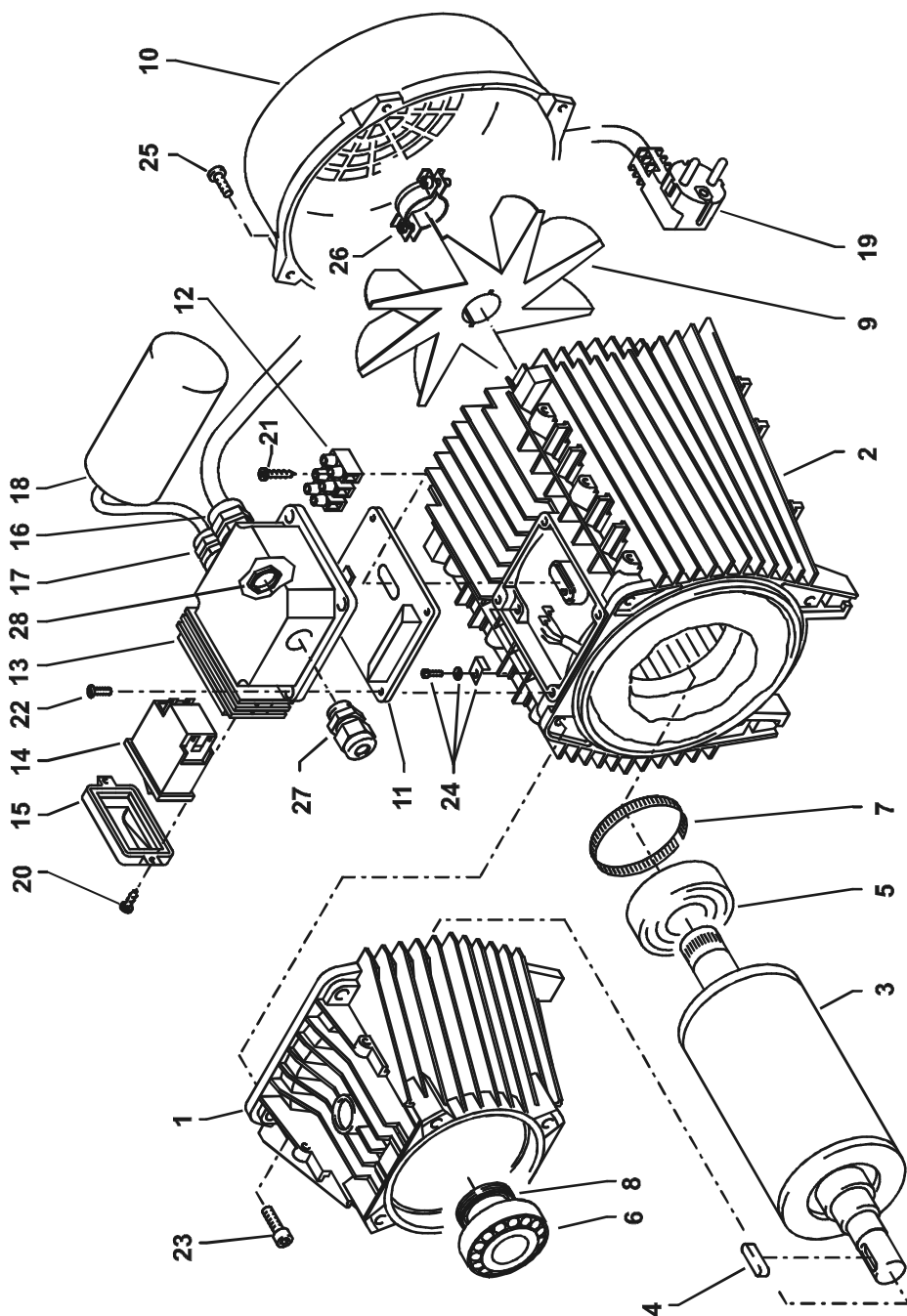
Aandrijving



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 195 TS T
Drijfwerk onderdeel voor 15 mm plunjer doorsnede

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Gehäuseplatte für 15 mm Plunger	1	42.906
2	Öldichtung 15 x 24 x 7	3	42.907
3	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
4	Plungerfeder	3	41.033
5	Federdruckscheibe 15 mm	3	42.909
6	Plunger 15 mm	3	42.908
7	Sprengring 15 mm	3	42.910
8	Taumelscheibe 14,5°	1	46.542-14,5
10	Axial-Rollenlager 3-teilig	1	46.543
12	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
13	Ölschauglas	1	42.018 1
14	O-Ring 14 x 2	3	43.445
15	Öleinfüll-Stutzen	1	43.438
16	Öl-Verschlusschraube Messing	1	43.437 1

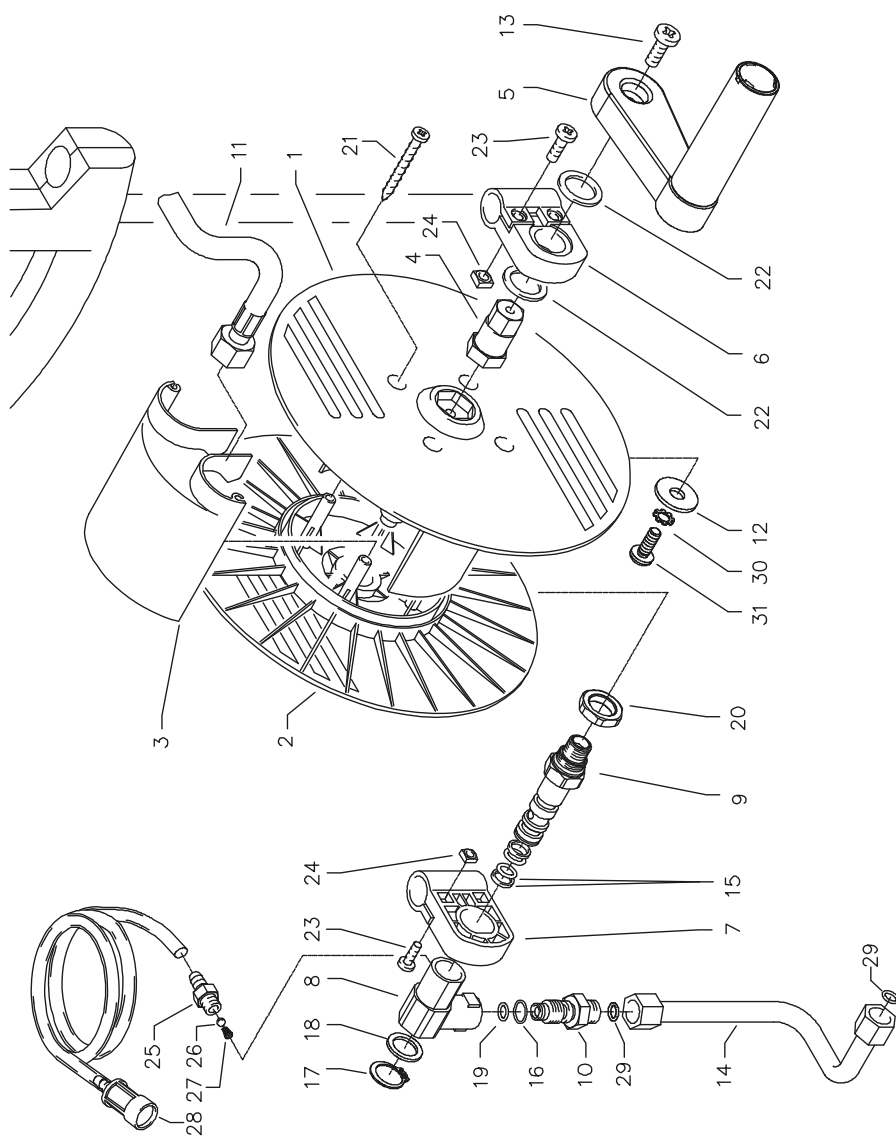
Wisselstroommotor



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T wisselstroommotor

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Ölgehäuse für AP	1	43.314
2	Motorgehäuse mit Stator Wechselstrom	1	43.315
3	Rotor mit Motorwelle Wechselstrom	1	43.316
4	Passfeder 6 x 6 x 20	1	41.483 1
5	Rillenkugellager 6205 - 2Z	1	43.317
6	Kegelrollenlager 31304	1	40.472
7	Toleranzhülse	1	43.330 1
8	Öldichtung 25 x 35 x 7	1	41.024
9	Lüfterrad BG 90	1	43.319
10	Lüfterhaube BG 90	1	43.320
11	Flachdichtung	1	43.030
12	Lüsterklemme 3-polig	1	43.326
13	Schaltergehäuse BG 90 für K 160 TS T	1	41.090 5
14	Schalter mit 14,5 A Überstromauslöser und beleuchteter Wippe	1	41.111 6
15	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	41.110 5
16	Kabelverschraubung PG 11	1	41.419
17	Kabelverschraubung PG 9 (3-teilig)	1	43.034
18	Kondensator 70 µF	1	43.322
19	Kabel mit Stecker	1	41.092
20	Blechschraube 3,5 x 9,5	2	41.088
21	Blechschraube 2,9 x 16	1	43.036
22	Schraube M 4 x 12	4	41.489
23	Innensechskantschraube M 6 x 30	4	43.037
24	Erdungsschraube kpl.	1	43.038
25	Schraube M 4 x 12	4	41.489
26	Schelle für Lüfterrad mit Schrauben	1	43.454
27	Kabelverschraubung PG 9	1	41.087
28	Überwurfmutter für PG 9	1	41.087 1

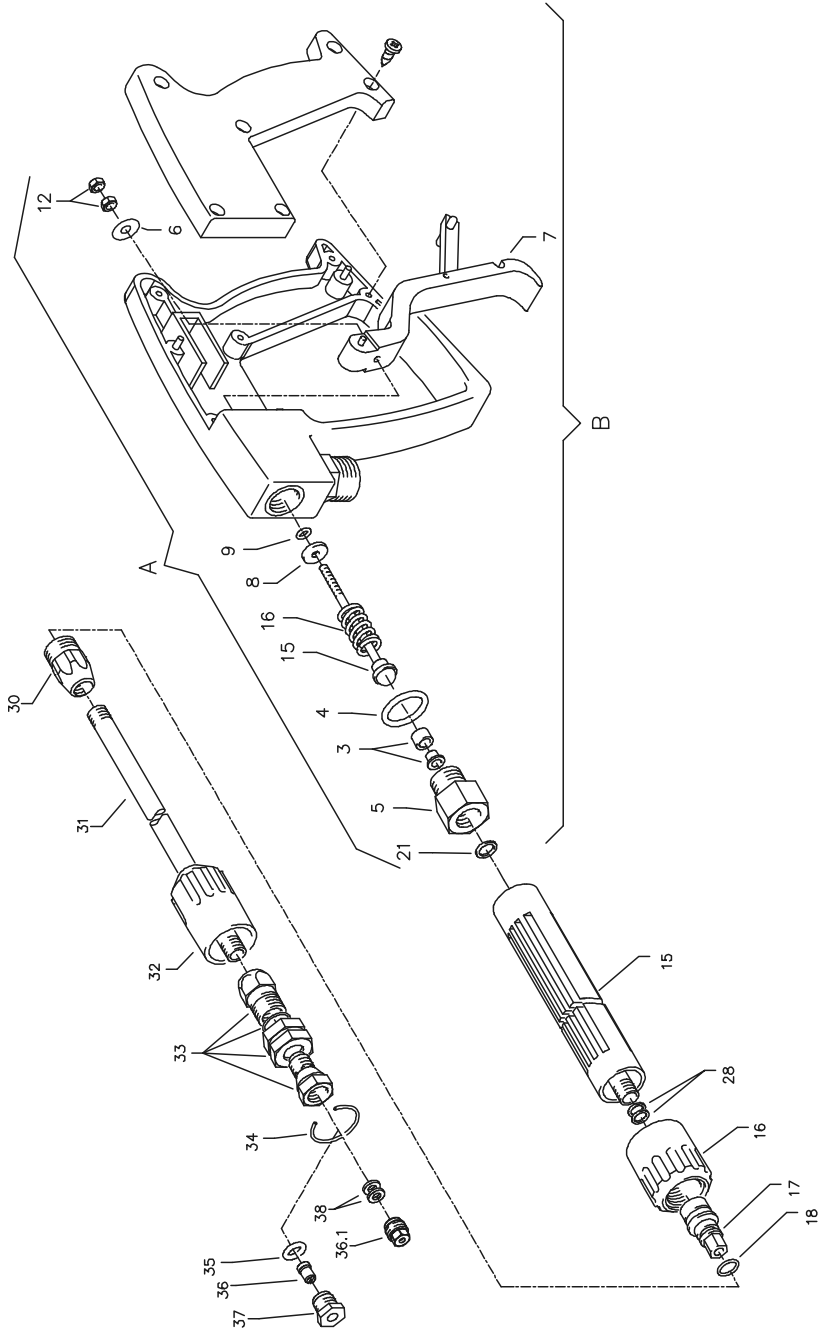
Slangentrommel



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Slangentrommel

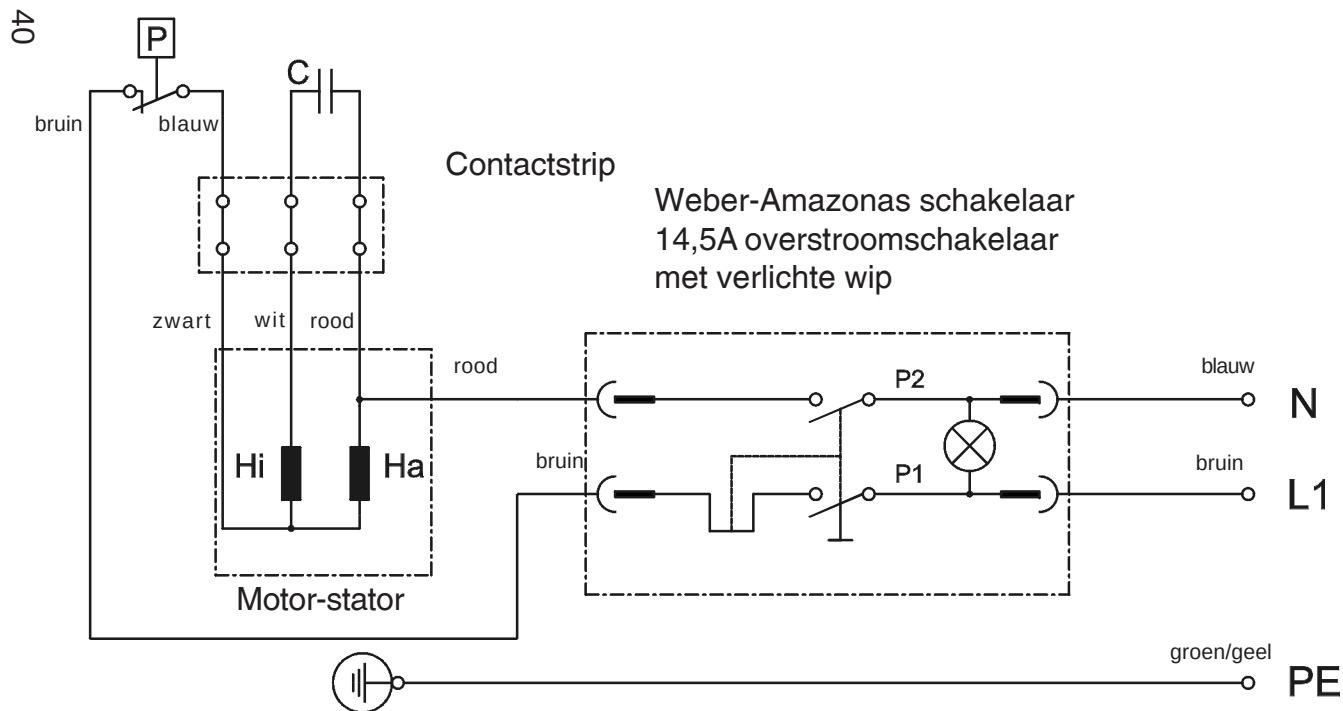
Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Schale groß	1	40.160
2	Schale klein	1	40.161
3	Knickschutz	1	40.162
4	Antriebswelle	1	40.166
5	Kurbel	1	40.165
6	Lagerklotz links	1	40.163
7	Lagerklotz rechts	1	40.164
8	Drehgelenk	1	40.167
9	Achse mit Wasserführung	1	40.168
10	Eingangsinjektor	1	40.169
11	HD-Schlauch NW 6 15 m	1	40.170
12	Scheibe DIN9021 6,4	1	50.174
13	Schraube M 5 x 10	1	43.021
14	Anschlussrohr Ermeto Edelstahl	1	40.175
15	Parbaks 16 mm	2	13.159
16	O-Ring 10 x 2	1	43.068
17	Sicherungsring 16 mm	1	40.182
18	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181
19	O-Ring 6,68 x 1,78	1	40.585
20	Mutter M18 x 1	1	40.185
21	Kunststoffschraube 5,0 x 20	4	43.018
22	Backring 20 mm	2	40.025
23	Schraube M 5 x 16	4	40.178
24	Vierkantmutter M 5	4	41.416
25	Saugzapfen Schlauchanschluss	1	13.236
26	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
27	Edelstahlfeder	1	13.239
28	Chemikaliensaugschlauch mit Filter	1	15.038
29	O-Ring 6 x 0,8	2	40.177
30	Zahnscheibe 6,4	1	40.183
31	Schraube M 6 x 16	1	40.171 1

Pistool met lans



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Pistool Midi en lans met instelbare sproeimond

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
5	Rohranschlusssteil R1/4" incl. Pos. 3, 4, 21	1	12.125
6	Scheibe 5,3 DIN9021	1	50.152
7	Abzug-Hebel kpl.	1	12.144 1
15	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 2
16	Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG	1	13.276 1
17	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
28	Aluminium Dichtring	6	13.275
30	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 AG / M 12 x 1	1	13.363
31	Rohr 400 lang, bds. M12 x 1	1	41.527
32	Kunststoff-Hülse	1	13.202
33	Regeldüse ohne Hülse	1	43.439
34	Sprengring	1	43.441
35	O-Ring 6,0 x 3,0	1	14.121
36	HD-Düse MX20042	1	MX20042
36.1	HD-Düse M20030	1	M20030
37	Düsenhalter	1	26.004
38	Aluminiumdichtring	1	13.275 1
A	Rep.-Kit Pos: 3, 4, 5, 8, 9, 12, 15, 16; 21		12.158
B	Griff komplett		12.164
	Midi-Pistole mit Verlängerung		12.160
	Lans cpl. met instelb. sproeimond M20042 (K160 TST)		12.700-MX20042
	Lans cpl. met instelb. sproeimond M20042 (K195 TST)		12.700-MX20030



Schakelschema voor HD - Reiniger KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T
met elektr. Start - Stop schakeling
 230 Volt 50 Hz
 2,3 kW 1400 o/min

Algemene voorschriften

Controles

De machine dient overeenkomstig de “richtlijnen voor vloeistofstralers” bij behoefte, echter tenminste 1 x per jaar, door een vakman op een veilig functioneren te worden gecontroleerd. De resultaten van de controle dienen schriftelijk te worden bijgehouden. Aantekeningen zijn voldoende.

Voorkomen van ongevallen

De machine is dusdanig geconcipeerd dat ongevallen bij een vakkundig gebruik uitgesloten zijn. De persoon die het apparaat bedient dient er op te worden gewezen dat van hete onderdelen en de hogedrukstraal gevaren uitgaan. De “richtlijnen voor vloeistofstralers” dienen in acht te worden genomen (en tevens de pagina's 14 en 15).

Voor elk gebruik dient het oliepeil d.m.v. het kijkglas te worden gecontroleerd (let op een horizontale positie!)

Olie verversen:

Olie verversen is niet nodig voor het onderhoud van het apparaat. Mocht de olie i.v.m. een reparatie moeten worden verversd, wordt het kijkglas boven een bak geopend en de olie afgetapt. De olie wordt in een bak opgevangen en vervolgens op milieuvriendelijke wijze verwijderd.

Nieuwe olie: 0,3 l - motorolie W 15/40.

Garantie

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- en productiefouten, slijtage valt niet onder de garantie.

De machine moet volgens het bedrijfsvoorschrift bedreven worden. Het bedrijfsvoorschrift vormt een deel van de garantiebepalingen.

Voor apparaten die aan privé gebruikers verkocht worden bedraagt de garantietijd 24 maanden, bij commercieel gebruik 12 maanden.

In garantiegeval kunt U zich met de complete hogedrukreiniger, inclusief toebehoren en aankoopbewijs aan uw handelaar of de dichtsbijzijnde geautoriseerde klantenservice wenden. U vindt deze ook in het internet onder www.kraenzle.com.

Bij veranderingen aan de veiligheidsinrichtingen alsook bij overschrijding van de temperatuur- en toerentalgrens vervalt alle garantie – eveneens bij te lage spanning, watertekort en vervuild water. Het manometer, de sproeiers, dichtingsmanchetten, hogedruk slang en spuitinrichting zijn slijtage-onderdelen en vallen niet onder de garantie.



Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo che il tipo
di costruzione delle idropulitrici ad
alta pressione:

(documentazione tecnica presso):

corrisponde alle seguenti direttive
per idropulitrici ad alta pressione
e alle loro modifiche:

Livello di potenza sonora misurato:
garantito:

Specifiche e norme applicate:

Bielefeld, 08.09.05

Kränzle 160 TST
Kränzle 195 TST

Manfred Bauer, Fa. Josef Kränzle
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Illertissen

Direttiva macchine 89/392/CEE
Direttiva per bassa tensione 73/23 CEE
Direttiva CEM 89/336 CEE
Direttiva rumore 2000/14/CE, Art. 13
Macchine a getto d'acqua ad alta pres-
sione
allegato 3, parte B, paragrafo 27

K160 TST: 87 dB (A); K195 TST: 89 dB (A)
K160 TST: 89 dB (A); K195 TST: 91 dB (A)

EN 60 335-2-79:2004
EN 55 014-1 / A2:2002
EN 61 000-3-2 / A14:2000
EN 61 000-3-3 / A1:2001
EN ISO 3744 : 1995

Droitsch
(Direttore)

Aantekeningen

